

Statistiska meddelanden

STATISTICA
1977-07-04

Am 1977: 27

Från trycket 28 juni 1977
Producent STATISTISKA CENTRALBYRÅN, Enheten för arbetsmark-
nadsstatistik
Förfrågningar Byrådirektör D Olov Nyberg, tel 019 - 14 03 20

Serie Am - ARBETSMARKNAD

ISSN 0082-0237

Löner och sysselsättning inom
olika näringsgrenar, arbetskrafts-
undersökningar, arbetskostnads-
index för industriarbetare, perso-
nal i statligt och kommunalt löne-
reglerad verksamhet

LÖNER FÖR ANSTÄLLDA INOM HOTELL OCH RESTAURANGER 1976

WAGES OF HOTEL AND RESTAURANT PERSONNEL

Uppgifter för 1975 återfinns i Statistiska meddelanden (SM) Am 1976:25.

SAMMANFATTNING

Officiell lönestatistik för restaurang- och hotellpersonal har årligen publi-
cerats sedan år 1954. (Jfr Löner 1966, del 1 (SOS) s 19-29). Fr o m 1963
har undersökningarna utförts av statistiska centralbyrån, tidigare av social-
styrelsen.

Fr o m 1972 års undersökning genomfördes en omläggning av statistiken för
anställda inom hotell och restauranger, samtidigt som ny rampopulation och
ny urvalsmetodik togs i bruk. För ekonomi- och serveringspersonal redo-
visas uppgifter om timförtjänster under perioden 1976-09-01 till 1976-09-30
medan för restaurangtjänstemän och kontorspersonal redovisas avtalad må-
nadslön den 1 augusti 1976.

Statistiken består av fyra delundersökningar:

- A. Tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal (tidigare benämning:
fast anställd ekonomi- och hotellpersonal)
- B. Serveringspersonal
- C. Ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal)
- D. Tidsvidare anställda hotell- och restaurangtjänstemän (tidigare be-
nämning: fast anställda restaurangtjänstemän och kontorspersonal)

De nya benämningarna på yrkesgrupperna A och C tillämpas fr o m 1974 och
på D fr o m 1975.

Den år 1972 genomförda omläggningen av statistiken innebar bl a att SCB för
fast anställd ekonomi- och hotellpersonal samt serveringspersonal övergick
från att redovisa månadslöner till att redovisa uppgifter om genomsnittliga
timförtjänster.



Sveriges officiella statistik

För att förbättra redovisningen av sysselsättningen inom hotell- och restaurangnäringarna insamlas fr o m 1972 även uppgifter för kontorspersonal. För serveringspersonal och tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal har dessutom deltidsanställda medtagits.

Av nedanstående tablå framgår totalt antal anställda samt timförtjänster för vuxen tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal samt vuxen serveringspersonal. För ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal redovisas totalt antal arbetade timmar samt motsvarande timförtjänst för vuxna. För tillsvidare anställda restaurangtjänstemän redovisas den avtalade månadslönen för vuxen heltidsanställd personal.

Antal anställda		MÄN			KVINNOR		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976
A.	Tillsvidare anställd ekonomipersonal	Antal	Antal	Antal	Antal	Antal	Antal
A.	Tillsvidare anställd hotellpersonal	4 790	5 170	6 064	16 458	16 653	17 268
B.	Serveringspersonal	619	562	610	2 980	3 255	3 774
		2 319	2 743	2 839	6 647	6 350	6 796
		Antal	Antal	Antal	Antal	Antal	Antal
		arb	arb	arb	arb	arb	arb
		timmar	timmar	timmar	timmar	timmar	timmar
		(1 000)	(1 000)	(1 000)	(1 000)	(1 000)	(1 000)
C.	Ej tillsvidare anställd ekonomipersonal	217	212	241	372	331	380
C.	Ej tillsvidare anställd hotellpersonal	22	24	27	108	120	130
		Antal	Antal	Antal	Antal	Antal	Antal
D.	Tillsvidare anställda restaurangtjänstemän	1 254	1 458	1 418	1 590	1 586	1 600
Förtjänst		MÄN			KVINNOR		
		1975	1976		1975	1976	
		Timför-	Timför-	Föränd-	Timför-	Timför-	Föränd-
		tjänst,	tjänst,	ring	tjänst,	tjänst,	ring
		öre	öre	%	öre	öre	%
A.	Tillsvidare anställd ekonomipersonal	1 933	2 148	11,1	1 670	1 925	15,3
A.	Tillsvidare anställd hotellpersonal	1 751	1 997	14,0	1 658	1 935	16,7
B.	Serveringspersonal	2 579	2 781	7,8	2 215	2 424	9,4
C.	Ej tillsvidare anställd ekonomipersonal	1 713	1 947	13,7	1 552	1 809	16,6
C.	Ej tillsvidare anställd hotellpersonal	1 658	1 862	12,3	1 574	1 850	17,5
		Månads-	Månads-		Månads-	Månads-	
		lön, kr	lön, kr		lön, kr	lön, kr	
D.	Tillsvidare anställda restaurangtjänstemän	4 314	4 739	9,9	3 614	4 025	11,4

Utöver i ovanstående tablå redovisade antal anställda tillkommer ca 2 800 personer, huvudsakligen ekonomi- och serveringspersonal, anställda vid företag anslutna till Bageri- och konditoriarbetsgivareförbundet (BKA). Dessa har inte kunnat inordnas bland övrig restaurangpersonal på grund av

Utgivare: Statistiska centralbyrån, Fack, 102 50 Stockholm

Ansvarig utgivare: Lennart Fastbom. Statistiska meddelanden (SM) kan köpas i bokhandeln eller från Liber distribution, 162 89 Vällingby, tel 08 - 89 01 20. Meddelandena utges i bokstavsbetecknade serier efter ämnesområden:

Am	Arbetsmarknad	I	Industri. Branschuppgifter	P	Priser och konsumtion
Be	Befolkning och val	Iv	Industri. Varu- och energiuppgifter	R	Rättsväsen
Bo	Bostäder och fastigheter	J	Jordbruk, skogsbruk och fiske	S	Socialvård
F	Företag	K	Kreditmarknad	T	Transport och kommunikationer
H	Handel	N	Nationalräkenskaper och offentliga finanser	U	Utbildning, forskning och kultur
HS	Hälsa- och sjukvård				

Published by the National Central Bureau of Statistics, Fack, S-102 50 Stockholm, Sweden

Statistiska meddelanden (Statistical Reports) may be obtained from Liber distribution, S-162 89 Vällingby, Sweden.

avvikande anställningsförhållanden. Vid vissa större företags huvudkontor finns dessutom ca 200 personer anställda i befattningar som ej kan redovisas inom branchens kontorsyrkesgrupper.

PRIMÄRMATERIALET

Primärmaterialet som ligger till grund för undersökningen består dels av ett totalmaterial som insamlas via Svenska Arbetsgivareföreningen (SAF) och Kooperationens Förhandlingsorganisation, dels av uppgifter som insamlas av SCB från ett urval av företag utanför organisationerna.

SAF insamlar och granskar såväl summariska (för ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal) som individuppgifter (övriga grupper) från företag anslutna till Sveriges Arbetsgivareförening för Hotell- och Restauranger, från SARA-bolaget och från AB Trafikrestauranger (uppgifter för hotellpersonal ingår dock ej i materialet från TR) och KFO lämnar motsvarande uppgifter för sina medlemmar. Dessutom insamlar SAF och KFO uppgifter om anställda vid varuhusrestauranger och barer för sina delägare respektive medlemmar. Statistiken utarbetas i samverkan med SAF och KFO.

URVALET

Till SCBs undersökning drages årligen ett nytt urval.

Rampopulationen utgjordes av sådana arbetsställen som i centrala företagsregistrets situationsregister (CFRS) vid SCB klassificerats som restaurang-, hotell-, kafé-, pensionat- och campingarbetsställen, enligt Svensk Näringsgrensindelning (SNI), näringsgrupp 63. I registret ingick arbetsställen vid företag med anställda under år 1974 samt företag som nyetablerats under första halvåret 1975.

Urvalet drogs som ett arbetsställeurval. Stratifieringsvariabler utgjorde arbetsställe, bransch, riksområde med särskiljande av storstadslänen och storlek mätt i antal anställda.

Samtliga arbetsställen med minst 20 anställda samt ett urval bland arbetsställen med mindre än 20 anställda ingick i undersökningen.

Före urvalsdragningen bortsorterades arbetsställen tillhörande företag anslutna till SAF och KFO samt arbetsställen vid statliga och kommunala företag utom i de fall dessa drevs i aktiebolagsform, ur ramen. Antal urvalsenheter i ramen efter denna rensning uppgick till 6 552 enheter. Härav drogs ett urval på 2 568 enheter. Av arbetsställeenheter i urvalet bortsorterades i samband med bearbetningen 357 enheter av olika orsaker som framgår av tabblån nedan.

SCBs ursprungliga urval	2 568
-------------------------	-------

I samband med undersökningen avgick:

Arbetsställen vid företag anslutna till Sveriges Arbetsgivareförening för Hotell och Restauranger, HAO, BKA och KFO och SARA-bolaget	126
--	-----

Arbetsställen vid företag som tillhör andra förbund inom SAF än de ovannämnda.	1
--	---

Arbetsställen vid företag som ingår i annan löne- och sysselsättningsstatistik inom SCB	3
---	---

Arbetsställen som felaktigt klassificerats som restaurang- och hotellverksamhet	40
---	----

Nedlagda arbetsställen	223
------------------------	-----

Återstår	2 175
----------	-------

Inkomna svar	1 633
--------------	-------

Bortfall	542
----------	-----

BORTFALL

För hotell- och restaurangföretag anslutna till SAF har för tillsvidare och ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal samt för serveringspersonal redovisats ett bortfall på ca 16,8 procent och för restaurangtjänstmän och kontorspersonal har SAF redovisat ett bortfall på ca 24,0 procent.

I materialet från KFO, SARA-bolaget och AB Trafikrestauranger förelåg ej något bortfall.

Bortfallet i material insamlat från SCBs urval av uppgiftslämnare uppgick till 24,9 procent.

Uppräkning har skett till totalnivå varvid även hänsyn tagits till bortfall.

Uppgiftslämnareorganisationernas material svarar för 68 procent av antalet anställda inom SNI 63.

TILLSVIDARE ANSTÄLLD EKONOMI- OCH HOTELLPERSONAL, SERVERINGSPERSONAL SAMT EJ TILLSVIDARE ANSTÄLLD EKONOMI- OCH HOTELLPERSONAL

Redovisningsperiod

För tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal samt serveringspersonal utgjorde undersökningsperioden 1976-09-01 till 1976-09-30 och för ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal 1976-09-06 till 1976-09-19. Arbetstimmar och lönebelopp för ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal har uppräknats till månadsvärden.

Statistikens omfattning

Statistiken omfattade all tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal samt all serveringspersonal anställd på hel- och deltid som upptagits på avlöningslistorna inkl personal som börjat och slutat under redovisningsperioden. I redovisningen ingick ej hotellvaktmästare och springpojkar, hotell- och restaurangtjänstemän och kontorspersonal (se s 6), ägare, delägare eller anställda i direktionsställning. Som vuxna har räknats personer som året före redovisningsårets ingång fyllt 18 år, dvs födda senast 1957. Personer över 70 år ingår ej i löneredovisningen. Endast i bilaga 2 angivna yrkesgrupper skulle medtas i redovisningen.

Personal som arbetar i lunch- och kaffeserveringar vid arbetsställen som tillhör andra näringsgrenar än SNI 63 har ej kunnat medtagas i undersökningen. Endast i de fall då lunch- och kaffeserveringen utgör eget arbetsställe i CFRS ingår arbetsstället i urvalsdragningen. Det kan på goda grunder antagas att denna personal utgör ett betydande antal sysselsatta.

Som heltidsanställda betraktades personal med en avtalad veckoarbetstid på minst 35 timmar.

Uppgiftsblanketterna

SCB har för sin insamling använt blanketter som i huvudsak överensstämmer med SAFs motsvarande blanketter.

På blanketten inhämtades för tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal uppgifter om personnummer, kön, löneform, yrkesgrupp, överenskommen kontant månads- eller timlön, ordinarie veckoarbetstid, antal faktiskt arbetade timmar totalt och på övertid, betald ej arbetad tid på grund av extra ledighetsdag, utbetald lön under redovisningsperioden (exkl semesterlön), prestationslönetillägg, övertidstillägg och tillägg för arbete på obehövlig arbetstid.

På blanketten för serveringspersonal inhämtades uppgifter om personnummer, kön, anställningens art, yrkesgrupp, ordinarie veckoarbetstid, antal faktiskt arbetade timmar totalt och på övertid, betald ej arbetad tid på grund av extra ledighetsdag, servisavgift, garantitillägg, övertidstillägg och kontanttillägg.

På blanketten för ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal inhämtades summariska uppgifter för varje arbetsplats om antal per yrkesgrupp faktiskt arbetade timmar totalt och på övertid, utbetald lön under redovisningsperioden (exklusive semesterlön), prestationslönstillägg, övertidstillägg och tillägg för arbete på obekvämt arbetstid med fördelning på kön. Dessutom inhämtades uppgift om arbetstidens längd.

Beräkning av lön

De uppgifter om förtjänst per arbetad timme som redovisas i tabellerna är genomsnittsförtjänster. De har erhållits genom att de absoluta beloppen i kronor under respektive rubrik dividerats med antalet arbetstimmar.

Med förtjänst avses för ekonomi- och hotellpersonal kontant lön (före kostavdrag), prestationslönstillägg, helgdagslön och tillägg för obekvämt arbetstid samt för serveringspersonal servisavgift inklusive garantitillägg och kontanttillägg.

De summatimförtjänster som anges i kol 7 och 17 i tabell 2 är framräknade direkt ur motsvarande totalbelopp och har ej erhållits genom att lägga ihop de i ören uttryckta timförtjänstposterna. På grund av avrundningar överensstämmer därför ej alltid de sammanräknade delposterna med motsvarande direkt framräknade summatimförtjänster.

Median- och kvartilvärden har beräknats för ekonomi-, hotell- och serveringspersonal och redovisas i tabell 2.

LÖNEBEGREPP

Med lön inklusive prestationslön i kol 1 och 11 tabell 2 avses den för varje anställd individuellt intjänade kontanta lönen (före kostavdrag) samt prestationstillägg.

För tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal redovisas i kol 3 och 13 i tabell 2 helgdagslön. Denna utgår till personer som enligt avtal erhåller extra ledighetsdag med anledning av att arbete utförts på helgdag infallande måndag t o m fredag eller som på sådan helgdag har ordinarie ledighetsdag. I samband med bearbetningen har helgdagslönen omräknats till ett årsgenomsnitt.

Tillägg för arbete på obekvämt arbetstid redovisas separat och utgörs endast av det tillägg som utbetalats kontant för arbete på obekvämt tid.

Uppgifter om övertidstillägg avser endast det kontant utbetalda tillägget och ej hela ersättningen vid arbete på övertid.

För serveringspersonalen redovisas utöver servisavgift inklusive garantitillägg även kontanttillägg och övertidstillägg.

EJ TILLSVIDARE ANSTÄLLD EKONOMI- OCH HOTELLPERSONAL: TIMFÖRTJÄNSTER (ARITMETISKT MEDELTAL, ÖRE PER TIMME) MED UPPDELNING PÅ LÖNEELEMENT FÖR HEL- OCH DELTIDSANSTÄLLD PERSONAL

	Antal faktiskt arbetade timmar (1 000-tal)			Lön inkl prestations- lön			OB-tillägg			Övertids- tillägg			Summa förtjänst		
	Kol 1			2			3			4			5		
	1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
MÄN															
SAMTLIGA	240	236	267	1 312	1 588	1 803	74	107	126	12	13	10	1 399	1 708	1 939
Ekonomipersonal	217	212	241	1 317	1 585	1 802	79	115	135	13	14	10	1 409	1 713	1 947
Därav:															
Restaurang- biträden	118	126	155	1 208	1 485	1 729	91	115	142	12	17	9	1 311	1 617	1 880
Hotellpersonal	22	24	27	1 260	1 616	1 813	32	37	46	3	5	3	1 295	1 658	1 862
KVINNOR															
SAMTLIGA	480	452	509	1 246	1 468	1 711	63	83	99	4	6	9	1 314	1 558	1 820
Ekonomipersonal	372	331	380	1 240	1 454	1 694	65	91	107	5	7	8	1 309	1 552	1 809
Därav:															
Restaurang- biträden	221	205	236	1 221	1 494	1 726	66	93	102	6	8	6	1 293	1 595	1 834
Hotellpersonal	108	120	130	1 270	1 507	1 762	56	63	75	3	5	13	1 329	1 574	1 850

TJÄNSTEMÄN OCH KONTORSPERSONAL VID HOTELL OCH RESTAURANGER

Undersökningen avsåg anställda vid restaurang- och hotellarbetsställen den 1 augusti 1976 och gällde såväl företag anslutna till SAF, KFO som TR, SARA-bolaget och enheter som lämnade uppgifter direkt till SCB.

Uppgifter skulle lämnas för tillsvidare anställda tjänstmän och för tillsvidare anställd kontorspersonal vid hotell och restauranger. Endast heltidsanställd personal skulle medtas. Elever och praktikanter skulle ej ingå liksom ej heller tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal, serveringspersonal och ej tillsvidare anställd ekonomi- och hotellpersonal, för vilka uppgifter införats på särskild blankett (se s 4).

Som vuxna betraktas personer som under redovisningsåret fyllt minst 18 år, dvs födda senast 1958 (jfr s 4 beträffande vuxen ekonomi- och hotellpersonal).

I vissa fall har löneuppgifterna varit ofullständiga eller hänfört sig till befattningshavare under 18 eller över 64 år. Uppgifter om sådana anställda har endast medtagits i tabell 4.

Uppgiftsblanketterna

Den blankett som användes av SCB överensstämmer i stort sett med de blanketter som användes av SAF och KFO.

För varje redovisad kontors- eller restaurangtjänsteman skulle uppges personnummer och kön. Dessutom skulle yrket anges enligt företagets egen benämning så att sysselsättningen framgick så tydligt som möjligt, varjämte varje tjänsteman dessutom skulle hänföras till endera av 15 yrkesgrupper vilka vid bearbetningen sammanförts till huvudgrupperna restaurangtjänsteman och kontorspersonal, se bilaga 2. Arbetsmarknadens parter har överenskommit att fr o m 1973 skulle andra kassörska och andra husfru utgå som egna yrken. Sådan personal redovisas som kassörska resp husfru. Personal med andra yrken än de som angivits på blanketten skulle ej medtas i redovisningen.

För restaurangtjänstemännen skulle även anges det antal yrkesvaneår den anställde hade rätt att tillgodoräkna sig.

För varje redovisad person skulle uppgift lämnas om den överenskomna fasta kontanta månadslönen för augusti 1976. Inga avdrag skulle göras för den anställdes betalning för kost. Övertidsersättningar skulle ej medtas i den redovisade månadslönen.

För restaurangtjänstemän skulle anges den kontanta ersättning som utgått för arbete på obekvämt arbetstid (ej övertids- eller nattklubbstillägg) för augusti månad och för kontorspersonal det beräknade genomsnittliga värdet per månad under 1976 av naturaförmåner såsom fri lunch, fri bostad m m. Värdet av naturaförmåner ingår i redovisningen av den avtalade månadslönen.

Uppgifter inhämtades även om den ordinarie veckoarbetstidens längd per helgfri vecka under 1976. Anställda med en ordinarie veckoarbetstid som understeg 35,0 timmar betraktades som deltidсанställda och har ej medtagits i redovisningen.

TABELLKOMMENTARER

I lönetabellerna har yrken med mindre än 50 anställda uteslutits. Timlöner för tillsvidare anställd personal har endast publicerats om det redovisade antalet personer i redovisningscellen uppgick till minst 10. Då summeraders och kolumners värde beräknats direkt kan mindre avvikelser p g a avrundningar förekomma från summan av ingående delposter.

För ej tillsvidare anställd personal publiceras timlöner och arbetade timmar endast i texttabell (s 5).

I vissa fall har uppgift om avtalad veckoarbetstid ej kunnat erhållas för deltidсанställd personal. I sådana fall har den faktiskt arbetade tiden lagts till grund för klassificeringen varvid faktiskt arbetade timmar dividerats med antal veckor under redovisningsperioden. På detta sätt kan undantagsvis heltidсанställda ha blivit klassificerade som deltidсанställda.

Indelningen i storstadsområden framgår av bilaga 1, s 8. 1976 avskaffades den statliga ortsgruppsindelningen i Sverige vilket medfört att redovisning efter ortsgrupp nu utgått.

De råtabeller som ligger till grund för här publicerade tabeller är relativt omfattande. Bl a finns tabeller med regional fördelning av materialet. SCB kan efter särskild begäran lämna ut ytterligare siffermaterial i den utsträckning den statistiska kvalitén så medger.

SUMMARY

Official statistics of wages and salaries for hotel and restaurant employees have been published since 1954 (cf. SOS, Wages 1966, Part 1, pp 19-29). Since 1963 the surveys have been performed by the National Central Bureau of Statistics (SCB).

The surveys are carried out in cooperation with the Swedish Employers' Confederation (SAF) and the Cooperative Movement's Negotiation Organization (KFO), which collect data for employees in the concerned activities from enterprises affiliated to the respective organization. The SCB collects data directly from a sample of establishments belonging to enterprises which are not affiliated to either of these organizations.

An entirely new sample has been drawn for the 1976 survey in connection with a revision of the statistics. The changes introduced include e.g. the presentation of hourly earnings for permanently and temporarily employed kitchen and scullery personnel. Some employment data have also been included in the presentation.

The survey is limited to establishments classified as hotels, restaurants, cafés, rooming houses, camps or other lodging places (division 63) according to the Swedish Standard Industrial Classification of All Economic Activities (SNI)

The survey covers the following four occupational categories:

- A. Permanently employed hotel and kitchen and scullery personnel
- B. Waiters, waitresses
- C. Temporarily employed hotel and kitchen and scullery personnel
- D. Permanently employed salaried employees in restaurants and clerical staff

The survey period for categories A and B was 1976-09-01 to 1976-09-30 and for category C 1976-09-06 to 1976-09-19 (the figures for category C have been recalculated to refer to one month). For category D the presented figures refer to the agreed monthly salary of 1976-08-01 with a specification of current supplements. An estimated number of 6 674 men and 21 042 women are found in category A and 2 839 men and 6 796 women in category B. For category C only summary data are collected and the estimated number of hours worked amounts to 268 000 for men and 510 000 for women. Finally, an estimated number of 1 552 men and 2 117 women are found in category D.

Data are presented distributed by age, sex, occupation and some major urban areas. For categories A and B there is in addition a distribution by full-time/part-time employment.

Owners, partners, persons in management positions or employees with nonspecified occupation have not been included in the processings, nor apprentices, trainees, temporary employees or physically handicapped persons in category D.

For a list of occupations, see appendix 2.

For the major urban areas, see appendix 1.

The processings cover 11 065 men and 29 955 women in the categories A, B and D. To these numbers should be added some further 2 800 persons belonging to category A and B and some 200 persons belonging to category D which have not been included in the processings because of their special occupations.

The un-edited computer tables from which the figures presented here have been drawn can on request be put at the disposal of interested parties by the SCB.

BILAGA 1

Appendix 1

INDELNING I STORSTADSOMRÅDEN

Major urban areas

Kommuner tillhörande Stor-Stockholm, Stor-Göteborg och Stor-Malmö

Municipalities in the Stockholm, Gothenburg and Malmö urban areas

STOR-STOCKHOLM		STOR-GÖTEBORG	STOR-MALMÖ
Greater Stockholm		Greater Gothenburg	Greater Malmö
<u>Stockholm</u>		<u>Göteborg</u>	<u>Malmö</u>
Botkyrka	Solna	Ål	Bara
Danderyd	Stockholm	Göteborg	Burlöv
Ekerö	Sundbyberg	Härryda	Kävlinge
Haninge	Tyresö	Kungsbacka	Lomma
Huddinge	Täby	Kungälv	Lund
Järfälla	Upplands-Bro	Lerum	Malmö
Lidingö	Upplands-Väsby	Mölnådal	Staffanstorps
Nacka	Vallentuna	Partille	Svedala
Sigtuna	Vaxholm	Stenungsund	Trelleborg
Sollentuna	Värmdö	Tjörn	Vellinge
		Öckerö	

BILAGA 2

Appendix 2

YRKESGRUPPERING

A. Den tillsvidare anställda ekonomipersonalen indelas i nedanstående yrkesgrupper:

Kökschef och kallskänkschef

Chefskock

Förste kock, första kallskänka, förste styckmästare

Kock, kallskänka, styckmästare

Diversearbetare

Restaurangassistent

Restaurangbiträde, barkassörskas, kockbiträde, barkock

Lärning

Elev

A. Tillsvidare anställd hotellpersonal indelas i:

Förste receptionist

Receptionist

Hotellbiträde och telefonist

Nattportier, nattvaktmästare

Hotellstäderska/-are

B. Serveringspersonalen indelas i anställda med månadsgaranti och anställda med timgaranti. Dessa grupper har i redovisningen slagits samman till en grupp

C. Ej tillsvidare anställd ekonomipersonal indelas i grupperna:

Kock, kallskänka, styckmästare

Diversearbetare

Restaurangassistent

Restaurangbiträde

C. Ej tillsvidare anställd hotellpersonal indelas i:

Receptionist

Hotellbiträde och telefonist

Nattportier och nattvaktmästare

Hotellstäderska/-are

D. Restaurangtjänstemän¹

Förste hovmästare

Kökschef

Hovmästare

Kallskänkschef

Kassörskas

Husfru

Personal- och varukontrollör

Portier

YRKESGRUPPERING

D. Kontorspersonal

Kamrer, kontorschef (vid enhet med 15-50 anställda)

Kamrer, förste kontorist (vid enhet med högst 15 anställda)

Kontorist

Kontosbiträde

Förste stenograf

Stenograf

Maskinskrivare

1) Andra kassörskas och andra husfru redovisas fr o m 1973 under yrkena kassörskas resp husfru enligt överenskomelse mellan arbetsmarknadens parter.

A. Permanently employed kitchen and scullery personnel is classified into the following occupational groups:

Master cook and cold-buffet manager

Head cook

First cook, first cold-buffet manager, first butcher foremen

Cook, cold-buffet manager, butcherforemen

General worker

Kitchen assistant

Kitchen help, bar cashier, cooks assistant, bar-cook

Apprentice

Trainee

A. Permanently employed hotel personnel is classified into:

Chief receptionist

Receptionist

Hotel assistant and switchboard operator

Night-porter, night-doorkeeper

Chamber-maid

B. Waiters and waitresses are classified into employees with monthly guarantee contracts and employees with hour guarantee contracts. In the presentation, these two groups have been thrown into one

C. Temporarily employed kitchen and scullery personnel is classified into:

Cook, cold-buffet manager, butcher-foreman

General workers

Kitchen assistant

Kitchen help

C. Temporarily employed hotel personnel is classified into:

Receptionist

Hotel assistant and switchboard operator

Night-porter and night-doorkeeper

Chamber-maid

D. Salaried employees in restaurants

Chief head waiter

Master cook

Head waiter

Cold-buffet manager

Cashier (including second cashier)

Housekeeper (including second housekeeper)

Personnel and goods supervisor

Receptionist

LIST OF OCCUPATIONS

D. Clerical staff

Chief accountant, office manager (in units with 15-50 employees)

Chief accountant, chief clerk (in units with less than 15 employees)

Clerk

Junior clerk

First stenographer

Stenographer

Typist

Tabell 1 TILLSVIDARE ANSTÄLLD EKONOMI- OCH HOTELLPERSONAL SAMT SERVERINGSPERSONAL: ANTAL ANSTÄLLDA (SAMTLIGA) I OLIKA YRKES- OCH ÅLDERSGRUPPER, HÖSTEN 1976

Permanently employed kitchen and scullery personnel, hotel staff and waiters and waitresses: Estimated number of employees in various occupational categories and age groups in the autumn of 1976

	Män											
	Samt- liga	Därav Hel- tids- anst	Därav Del- tids- anst	Därav i åldern								
				-18	19	20- 24	25- 29	30- 34	35- 39	40- 49	50- 59	60-
<u>HELTIDS- OCH DEL- TIDSANSTÄLLDA</u>	9 513	5 720	3 793	988	375	1 833	1 837	1 384	840	1 085	791	378
<u>Ekonomipersonal</u>	6 064	3 929	2 135	875	299	1 290	1 106	737	427	669	433	228
Kökschef och kallskänkschef	150	131	19	-	-	6	26	31	18	48	14	6
Chefskock	260	209	51	-	-	20	53	67	59	41	12	8
Förste kock m fl	489	400	90	-	3	82	148	112	48	47	39	10
Kock m fl	1 897	1 476	420	27	148	590	432	229	107	231	101	31
Diversearbetare	659	458	200	16	16	107	74	64	69	102	105	105
Restaurangassistent	150	87	63	-	4	21	24	67	8	5	17	4
Restaurangbiträde	1 724	857	867	143	123	429	346	161	117	196	144	65
Lärning	677	269	408	647	4	20	2	3	-	-	-	-
Elev	59	42	17	42	1	13	1	1	-	-	-	-
<u>Hotellpersonal</u>	610	380	230	25	8	90	90	82	46	82	115	71
Förste receptionist	43	36	7	-	-	2	3	13	6	4	11	4
Receptionist	117	90	27	-	3	16	26	27	7	14	16	9
Hotellbiträde	50	31	20	3	2	17	8	8	5	2	2	4
Nattportier m fl	348	194	154	4	2	48	48	31	25	55	81	53
Hotellstädare	51	29	22	18	-	7	5	3	3	7	5	1
<u>Serveringspersonal</u>	2 839	1 412	1 427	87	68	454	641	566	368	334	243	79
<u>HELTIDSANSTÄLLDA</u>												
<u>Ekonomipersonal</u>	3 929	3 929	.	356	194	859	771	520	295	473	309	151
<u>Hotellpersonal</u>	380	380	.	13	6	50	56	57	27	56	85	29
<u>Serveringspersonal</u>	1 412	1 412	.	43	38	190	354	304	177	177	97	32
<u>DELTIDSANSTÄLLDA</u>												
<u>Ekonomipersonal</u>	2 135	.	2 135	519	105	431	335	216	131	197	124	77
<u>Hotellpersonal</u>	230	.	230	12	2	41	34	25	18	26	30	42
<u>Serveringspersonal</u>	1 427	.	1 427	44	30	263	287	262	191	157	145	48

Kvinnor											
Samt- liga	Därav		Därav i åldern								
	Hel- tids- anst	Del- tids- anst	-18	19	20- 24	25- 29	30- 34	35- 39	40- 49	50- 59	60-
27 839	11 796	16 043	2 697	1 058	3 905	2 421	2 258	2 051	4 929	5 916	2 605
17 268	7 509	9 759	2 222	795	2 381	1 383	1 230	1 202	3 004	3 604	1 446
88	71	17	-	-	1	0	9	4	36	25	7
39	27	12	-	-	-	3	5	1	3	15	11
426	280	146	-	-	26	47	59	36	86	126	47
2 275	1 312	963	22	66	349	225	192	134	456	519	312
526	224	302	53	8	42	35	37	59	106	145	42
568	346	221	1	27	76	65	61	42	102	147	46
11 592	4 758	6 834	452	667	1 858	998	866	926	2 216	2 628	982
1 669	441	1 229	1 653	6	8	1	1	-	-	-	1
86	51	35	42	21	21	2	-	-	-	-	-
3 774	1 931	1 843	196	120	737	439	334	285	689	685	290
128	96	32	-	1	19	29	32	19	9	18	1
738	492	245	2	26	278	138	79	53	109	41	12
343	203	140	6	28	117	50	25	23	49	32	12
87	24	63	-	1	10	14	8	13	21	14	5
2 478	1 116	1 362	188	64	313	208	189	176	501	579	260
6 796	2 355	4 441	279	143	787	599	694	564	1 235	1 626	869
7 509	7 509	.	763	398	1 336	633	500	476	1 326	1 536	541
1 931	1 931	.	80	69	458	233	157	108	340	336	151
2 355	2 355	.	128	57	315	242	190	175	398	625	225
9 759	.	9 759	1 459	398	1 045	749	730	726	1 678	2 069	905
1 843	.	1 843	116	51	279	206	176	177	349	349	139
4 441	.	4 441	150	86	472	357	504	389	838	1 001	644

Tabell 2 TILLSVIDARE ANSTÄLLD EKONOMI- OCH HOTELLPERSONAL SAMT SERVERINGSPERSONAL: TIMFÖRTJÄNST (ARITMETISKT MEDELTAL, ÖRE PER TIMME) MED UPPDELNING PÅ LÖNEELEMENT SAMT MEDIAN- OCH KVARTILVÄRDEN FÖR VUXNA ANSTÄLLDA I OLIKA YRKESGRUPPER HÖSTEN 1976
 Permanently employed kitchen and scullery personnel, hotel staff and waiters and waitresses: Composition of average hourly earnings, median and upper and lower quartiles for adult employees in various occupational categories in the autumn of 1976

	Män									
	Lön inkl presta- tions- tillägg	OB- tillägg	Helg- dagslön	Servis- och garanti- tillägg	Kontant- tillägg	Över- tids- tillägg	Summa för- tjänst	Under kvartil	Median	Över kvartil
	Kol 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
HELTIDS- OCH DEL- TIDSANSTÄLLDA	2 000	76	41	.	.	17	2 133	1 914	2 188	2 641
<u>Ekonomipersonal</u>	2 011	79	40	.	.	18	2 148	1 851	2 070	2 391
Kökschef och kallskänkschef	2 407	65	31	.	.	..	2 513	2 188	2 576	2 951
Chefskock	2 402	81	54	.	.	22	2 559	2 289	2 647	2 909
Förste kock m fl	2 261	88	48	.	.	24	2 422	2 188	2 446	2 655
Kock m fl	2 077	88	42	.	.	20	2 226	1 989	2 196	2 472
Diversearbetare	1 883	26	33	.	.	12	1 955	1 797	1 925	2 105
Restaurangassistent	2 065	56	35	.	.	..	2 167	1 923	2 094	2 341
Restaurangbiträde	1 746	92	36	.	.	16	1 891	1 756	1 858	2 015
<u>Hotellpersonal</u>	1 896	45	46	.	.	10	1 997	1 895	1 974	2 097
Förste receptionist	..	..	..	.	.	..	..	..	..	..
Receptionist	1 813	106	38	.	.	..	1 967	1 868	1 951	2 112
Hotellbiträde	..	..	..	.	.	..	..	..	..	..
Nattportier m fl	1 930	7	50	.	.	7	1 995	1 925	1 979	2 074
Hotellstädare	..	..	..	.	.	..	..	..	..	..
<u>Serveringspersonal</u>	.	.	.	2 638	139	3	2 781	2 244	2 729	3 377
<u>HELTIDSANSTÄLLDA</u>	2 015	73	39	.	.	18	2 146	1 913	2 166	2 543
<u>Ekonomipersonal</u>	2 027	76	38	.	.	19	2 161	1 874	2 095	2 398
<u>Hotellpersonal</u>	1 903	45	45	.	.	12	2 006	1 902	1 977	2 112
<u>Serveringspersonal</u>	.	.	.	2 562	136	5	2 702	2 211	2 605	3 122
<u>DELTIDSANSTÄLLDA</u>	1 933	88	48	.	.	12	2 080	1 917	2 240	2 879
<u>Ekonomipersonal</u>	1 941	94	48	.	.	13	2 096	1 815	2 011	2 382
<u>Hotellpersonal</u>	1 872	43	49	.	.	..	1 966	1 874	1 972	2 067
<u>Serveringspersonal</u>	.	.	.	2 801	146	-	2 947	2 277	2 856	3 670

Kvinnor									
Lön inkl presta- tions- tillägg	OB- tillägg	Helg- dagslön	Servis- och garanti- tillägg	Kontant- tillägg	Över- tids- tillägg	Summa för- tjänst	Under kvartil	Median	Över kvartil
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1 821	66	33	.	.	8	1 927	1 793	1 937	2 170
1 821	66	30	.	.	8	1 925	1 782	1 902	2 050
2 120	..	..	.	.	..	2 152	1 875	2 176	2 350
..	..	..	.	.	..	..	..	..	..
2 023	80	41	.	.	16	2 160	2 010	2 146	2 288
1 923	81	37	.	.	9	2 051	1 900	2 025	2 188
1 711	33	6	.	.	3	1 753	1 621	1 755	1 928
1 870	55	37	.	.	11	1 972	1 809	1 947	2 123
1 785	65	28	.	.	8	1 886	1 768	1 875	2 000
1 822	64	44	.	.	5	1 935	1 780	1 890	2 040
1 964	78	46	.	.	12	2 100	1 992	2 085	2 180
1 803	106	46	.	.	8	1 962	1 848	1 938	2 066
1 729	86	41	.	.	5	1 861	1 747	1 840	1 948
1 916	23	48	.	.	..	1 996	1 916	1 952	2 003
1 831	45	44	.	.	3	1 923	1 762	1 857	2 025
			2 319	104	1	2 424	1 893	2 336	2 959
1 815	62	33	.	.	9	1 919	1 791	1 918	2 125
1 815	61	30	.	.	9	1 915	1 771	1 887	2 035
1 816	67	44	.	.	6	1 933	1 800	1 902	2 030
			2 292	110	2	2 403	1 905	2 282	2 809
1 830	71	32	.	.	6	1 939	1 795	1 954	2 210
1 829	74	30	.	.	7	1 939	1 788	1 915	2 060
1 833	58	44	.	.	3	1 938	1 756	1 867	2 054
			2 350	97	1	2 448	1 879	2 364	3 030

Tabell 3 TILLSVIDARE ANSTÄLLD EKONOMI- OCH HOTELLPERSONAL SAMT SERVERINGSPERSONAL: ANTAL VUXNA ANSTÄLLDA I OLIKA YRKESGRUPPER OCH STORSTADSOMRÅDEN, HÖSTEN 1976
 Permanently employed kitchen and scullery personnel, hotel staff and waiters and waitresses: Estimated number of adult employees in various occupational categories by regions in the autumn of 1976

	Män ²						Kvinnor ²					
	Hela	Därav		Stor-	Stor-	Stor-	Hela	Därav		Stor-	Stor-	Stor-
	riket	Hel- tid	Del- tid	Mal- mö ¹	Göte- borg ¹	Stock- holm ¹	riket	Hel- tid	Del- tid	Mal- mö ¹	Göte- borg ¹	Stock- holm ¹
	Kol 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
HELTIDS- OCH DELTIDS- ANSTÄLLDA	8 444	5 261	3 183	694	940	3 713	24 956	10 761	14 195	1 400	2 731	5 165
<u>Ekonomipersonal</u>	5 118	3 527	1 591	375	560	2 341	14 939	6 686	8 253	789	1 621	2 940
Kökschef och kallskänkschef	150	131	19	6	22	31	85	68	17		14	30
Chefskock	260	209	51	24	35	84	38	27	11	3		1
Förste kock m fl	489	400	90	40	59	132	425	279	146	25	41	63
Kock m fl	1 870	1 453	416	162	237	878	2 250	1 296	953	114	199	485
Diversearbetare	627	445	182	37	61	217	471	207	265	21	59	35
Restaurangassistent	150	87	63	5	9	86	564	342	221	31	66	146
Restaurangbiträde	1 572	803	769	102	136	914	11 107	4 466	6 640	596	1 241	2 180
<u>Hotellpersonal</u>	576	365	211	35	55	134	3 573	1 851	1 722	170	352	675
Förste receptionist	43	36	7	2	6	10	128	96	32	6	11	24
Receptionist	116	90	26	11		33	736	490	245	34	55	126
Hotellbiträde	46	28	19	1	3	10	337	197	140	24	44	67
Nattportier	338	190	148	20	39	66	87	24	63	1	1	5
Hotellstädare	33	21	11	1	7	15	2 284	1 043	1 241	104	241	453
<u>Serveringspersonal</u>	2 750	1 369	1 381	284	325	1 237	6 444	2 224	4 220	442	759	1 550
HELTIDSANSTÄLLDA												
<u>Ekonomipersonal</u>	3 527	3 527	.	253	420	1 532	6 686	6 686	.	285	665	1 454
<u>Hotellpersonal</u>	365	365	.	24	31	86	1 851	1 851	.	98	167	384
<u>Serveringspersonal</u>	1 369	1 369	.	129	170	574	2 224	2 224	.	114	278	461
DELTIDSANSTÄLLDA												
<u>Ekonomipersonal</u>	1 591	.	1 591	123	140	810	8 253	.	8 253	503	955	1 486
<u>Hotellpersonal</u>	211	.	211	11	24	48	1 722	.	1 722	72	185	292
<u>Serveringspersonal</u>	1 381	.	1 381	155	154	663	4 220	.	4 220	327	480	1 089

1) Se s 8, bilaga 1.

2) Personer över 70 år ingår ej i denna tabell.

Tabell 4 TILLSVIDARE ANSTÄLLDA TJÄNSTEMÄN (INKLUSIVE KONTORSPERSONAL): ANTAL HELTIDS-
ANSTÄLLDA I OLIKA YRKES- OCH ÅLDERSGRUPPER, AUGUSTI 1976
Permanently employed salaried employees (including clerical staff): Estimated number of fulltime
employees in various occupational categories and age groups in August 1976

	Antal anställda									
	Samt- liga	Därav i åldern								
		-18	19	20-	25-	30-	35-	40-	50-	60-
				24	29	34	39	49		
	Kol 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<u>MÄN</u>	1 552	-	3	59	248	277	222	317	315	111
<u>Restaurangtjänstemän</u>	1 399	-	3	51	213	258	189	303	281	102
Förste hovmästare	197	-	-	7	27	37	34	45	33	15
Kökschef	473	-	-	10	70	95	79	107	89	23
Hovmästare	483	-	-	25	90	102	55	96	83	32
Kallskänkschef	2	-	-	-	1	-	1	-	-	-
Kassörska	25	-	-	1	6	9	2	5	1	-
Husfru	4	-	-	-	3	-	-	1	-	-
Personal- och varukontrollör	68	-	-	1	4	4	5	14	27	13
Portier	147	-	3	6	13	11	13	33	48	20
<u>Kontorspersonal</u>	153	-	-	8	35	19	34	14	34	9
Kamrer, kontorschef	52	-	-	1	6	5	13	8	17	2
Kamrer, förste kontorist	55	-	-	-	12	7	21	3	9	4
Kontorist	41	-	-	7	16	6	-	4	7	2
Kontorsbiträde	5	-	-	-	1	1	-	-	2	-
<u>KVINNOR</u>	2 117	13	4	150	201	238	204	444	612	250
<u>Restaurangtjänstemän</u>	1 514	1	1	82	133	123	122	338	505	209
Förste hovmästare	24	-	-	-	2	4	3	6	9	1
Kökschef	31	-	-	-	3	6	1	5	6	10
Hovmästare	179	1	-	6	26	29	18	35	55	9
Kallskänkschef	40	-	-	1	1	1	5	8	17	7
Kassörska	782	-	1	61	56	47	60	185	258	115
Husfru	407	-	-	10	36	26	26	93	155	62
Personal- och varukontrollör	10	-	-	-	1	-	-	2	3	3
Portier	42	-	-	4	8	11	10	4	3	2
<u>Kontorspersonal</u>	602	12	2	68	69	115	82	106	107	41
Kamrer, kontorschef	54	-	-	1	3	19	11	5	9	6
Kamrer, förste kontorist	162	-	1	6	16	19	14	41	42	23
Kontorist	325	6	-	53	38	62	49	51	54	11
Kontorsbiträde	38	5	1	5	8	7	4	7	1	-
Förste stenograf	5	-	-	-	-	1	2	1	-	-
Stenograf	10	-	-	1	3	4	1	-	1	-
Maskinskrivare	9	1	-	1	1	2	1	1	-	1

Tabell 5 TILLSVIDARE ANSTÄLLDA TJÄNSTEMÄN (INKLUSIVE KONTORS-PERSONAL): ANTAL HELTIDSANSTÄLLDA I OLIKA YRKESGRUPPER OCH STOSTADSOMRÅDEN, AUGSTI 1976

Permanently employed salaried employees (including clerical staff):
Estimated number of full-time employees in various occupational categories by regions in August 1976

	Antal anställda ¹			
	Hela riket	Stor-Malmö ²	Stor-Göteborg ²	Stor-Stockholm ²
	Kol 1	2	3	4
<u>MÄN</u>	1 538	126	179	570
<u>Restaurangtjänstemän</u>	1 388	119	169	510
Förste hovmästare	196	14	31	62
Kökschef	471	37	43	171
Hovmästare	483	45	54	205
Kallskänkschef	2	1	-	-
Kassörska	25	1	3	17
Husfru	4	-	-	4
Personal- och varukontrollör	63	5	17	22
Portier	145	14	21	29
<u>Kontorspersonal</u>	150	7	10	61
Kamrer, kontorschef	52	3	5	13
Kamrer, förste kontorist	54	2	1	22
Kontorist	40	1	3	24
Kontorsbiträde	5	-	1	2
<u>KVINNOR</u>	2 082	133	272	762
<u>Restaurangtjänstemän</u>	1 492	90	177	543
Förste hovmästare	24	1	4	9
Kökschef	27	1	2	6
Hovmästare	179	7	25	81
Kallskänkschef	40	5	4	19
Kassörska	772	55	96	249
Husfru	399	21	42	159
Personal- och varukontrollör	10	-	-	5
Portier	42	-	3	15
<u>Kontorspersonal</u>	591	43	95	219
Kamrer, kontorschef	54	4	5	16
Kamrer, förste kontorist	157	11	34	45
Kontorist	318	19	42	139
Kontorsbiträde	37	6	7	10
Förste stenograf	5	1	3	1
Stenograf	10	1	2	6
Maskinskrivare	9	-	2	2

1) Överåriga (personer över 64 år) ingår ej se s 6.

2) Se s 8, bilaga 1.

Tabell 6 TILLSVIDARE ANSTÄLLDA TJÄNSTEMÄN (INKLUSIVE KONTORSPERSONAL): MÅNADSLÖNER OCH TILLÄGG FÖR OBEKVÄM ARBETSTID (ARITMETISKT MEDELTAL KRONOR PER MÅNAD) FÖR HELTIDANSTÄLLD PERSONAL, AUGUSTI 1976

Permanently employed salaried employees (including clerical staff): Monthly earnings, payment for inconvenient working hours for full-time employees in August 1976

	Månadslöner				OB-tillägg, kr ¹			
	Hela riket	Stor-Mal-mö ²	Stor-Göte-borg ²	Stor-Stockholm ²	Hela riket	Stor-Mal-mö ²	Stor-Göte-borg ²	Stor-Stockholm ²
	Kol 1	2	3	4	5	6	7	8
<u>MÄN</u>	4 761	4 853	4 936	4 786	124	158	148	110
<u>Restaurangtjänstemän</u>	4 739	4 822	4 881	4 757	137	168	157	123
Förste hovmästare	5 119	..	5 340	4 957	124	..	184	148
Kökschef	5 263	5 284	5 602	5 429	64	93	..	39
Hovmästare	4 407	4 677	4 515	4 348	226	292	238	189
Personal- och varukontrollör	4 169	..	4 265	4 101	67	-	..	..
Portier	4 054	4 098	4 288	4 177	118	..	135	149
<u>Kontorspersonal</u>	4 960	..	..	5 031	-	-	-	-
Kamrer, kontorschef	5 673	..	..	..	-	-	-	-
Kamrer, förste kontorist	4 922	..	..	..	-	-	-	-
<u>KVINNOR</u>	4 053	4 011	4 113	4 224	122	114	144	94
<u>Restaurangtjänstemän</u>	4 025	4 021	4 060	4 194	170	170	222	132
Hovmästare	4 313	..	4 168	4 386	243	..	346	194
Kassörska	3 888	3 789	3 916	4 018	227	240	254	180
Husfru	4 021	4 175	4 122	4 219	51	..	94	42
<u>Kontorspersonal</u>	4 123	3 991	4 211	4 298	-	-	-	-
Kamrer, kontorschef	4 759	..	..	5 099	-	-	-	-
Kamrer, förste kontorist	4 231	..	4 204	4 497	-	-	-	-
Kontorist	4 022	3 869	4 114	4 177	-	-	-	-

1) OB-tillägg avser enbart restaurangtjänstemän.

2) Se s 8, bilaga 1.